

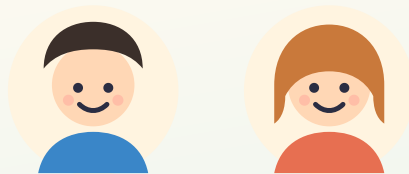
I'd like to open an account.



How much is the postage?

銀行・郵便局で

お金と郵便の手続きを、英語で落ち着いてこなす



この教材の使い方

1

声に出して読む

英語は、口に出した回数だけ身につきます。キーフレーズは3回ずつ声に出しましょう。

2

カタカナはヒント

読み方のカタカナは目安です。できれば音声や動画で本物の発音も聞いてみましょう。

3

「やってみよう」は書いて話す

答えは30ページにあります。まちがえても大丈夫。まちがいは上達の近道です。



Ken (ケン)

カナダのトロントで働き始めた会社員。銀行
口座づくりから新生活をスタート。



Emma (エマ)

Kenの現地の友人。練習では銀行や郵便局の
窓口係の役をしてくれる。

もくじ

銀行・郵便の英語の基本	3
銀行の手続き	4～9
郵便局の手続き	10～12
例文と置きかえ	13
窓口でのやりとり	14～15
練習問題	16～19
ふり返りと総合練習	20～21
聞く・話すトレーニング	22～24
応用と実践	25～27
まとめ	28～30

銀行・郵便の英語

銀行と郵便局で使う英語の全体像をつかもう。

海外で暮らしたり長く滞在したりすると、**口座を開く・お金を送る・荷物を出す**といった手続きが必ず出てきます。

窓口での会話は、用件を伝える → 書類や身分証を出す → 確認に答える、という流れがほぼ決まっています。最初のひとことさえ言えば、あとは係の人が案内してくれます。



よく出る単語

account 口座

deposit 入金

withdraw 引き出す

exchange rate 為替レート

fee 手数料

stamp 切手

parcel 小包

銀行と郵便の両方で、まずこの7語を読めるようにしておきましょう。

ポイント

- 窓口ではまず I'd like to ~. (～したいのですが) で用件を伝えるのが基本です。
- 金額・日付・名前のつづりは、聞き返してでも正確に確認します。

やってみよう

1. 上の単語のうち、意味を知らなかったものに○をつけよう。
2. 海外で銀行や郵便局を使うとしたら、どんな用件がありそうですか。

ワンポイント 窓口によっては、番号札を取って呼ばれるのを待つ方式です。Do I need to take a number? (番号札は必要ですか?) と聞けば教えてもらえます。

書いて覚えよう

口座を開く (open an account)

口座開設に必要なことを、英語でたずねよう。

I'd like to open a bank account.

アイド ライク トゥ オープン ア バンク アカウント

銀行口座を開きたいのですが

What documents do I need?

ワット ダキュメンツ ドゥ アイ ニード

どんな書類が必要ですか？

a checking account

ア チェッキング アカウント

当座預金（日常の支払い用）

a savings account

ア セイヴィングズ アカウント

普通預金（貯金用）



Ken

Hi. I just moved here, and I'd like to open an account.

こんにちは。引っ越してきたばかりで、口座を開きたいのですが。

Emma

Sure. Can I see your passport and proof of address?

かしこまりました。パスポートと住所を証明するものを見せていただけますか？



ポイント

- **proof of address**（住所の証明）には、公共料金の請求書や賃貸契約書などが使われます。
- 口座の種類は国によってちがうので、**What's the difference?** と遠慮なく聞きましょう。

やってみよう

1. 「普通預金口座を開きたいのですが」 _____
2. 「何を持ってくればいいですか？」 _____

書いて覚えよう

入金・出金(deposit/withdraw)

お金を預ける・引き出すを英語で言おう。

deposit

預ける

I'd like to deposit 500 dollars.

500ドル預けたいです

I'd like to deposit this check.

この小切手を入金したいです

withdraw

引き出す

I'd like to withdraw 300 dollars.

300ドル引き出したいです

Can I withdraw cash here?

ここで現金を引き出せますか？



Ken

Twenties, please.

20ドル札をお願いします。

Emma

How would you like your cash?

お札の内訳はどうかさいますか？



ポイント

- How would you like your cash? は「どのお札で？」という窓口のおきまりの質問です。
- 20ドル札は **twenties**、10ドル札は **tens** のように、複数形で答えます。

やってみよう

1. 「200ドル引き出したいです」 _____
2. 「この小切手を入金したいです」 _____

書いて覚えよう

両替(exchange money)

両替とレートについて、たずねられるようになろう。

I'd like to exchange yen for Canadian dollars.

アイド ライク トゥ イクスチェインジ イェン フォー カネイデ
ィアン ダラーズ

円をカナダドルに両替したいです

What's the exchange rate today?

ワッツ ズィ イクスチェインジ レイト トゥ デイ

今日の為替レートはいくらですか？

Is there a commission?

イズ ゼア ア カミッション？

手数料はかかりますか？



Ken

Could I exchange 30,000 yen, please?

3万円を両替してもらえますか？

Emma

Of course. That comes to 275 dollars after the fee.

かしこまりました。手数料を引いて275ドルになります。



ポイント

- exchange A for B で「AをBに替える」。for のあとが受け取る通貨です。
- レートと手数料は店によってちがうので、両方を確認してから決めましょう。

やってみよう

1. 「今日のレートはいくらですか？」 _____
2. 「円をドルに両替したいです」 _____

書いて覚えよう

ATMの使い方

ATMの画面の英語を読み、困ったときに助けを求めよう。

画面の英語	意味
Insert your card.	カードを入れてください
Enter your PIN.	暗証番号を入力してください
Select an account: Checking / Savings	口座を選んでください
Would you like a receipt?	明細書は必要ですか？
Transaction complete.	取引が完了しました



Ken

Excuse me. The ATM kept my card. What should I do?

すみません。ATMにカードが吸いこまれてしまいました。どうすればいいですか？

Emma

Don't worry. Can you tell me your name and account number?

ご安心ください。お名前と口座番号を教えてくださいませんか？



ポイント

- PIN は暗証番号のこと。PIN number とも言います。
- カードが出てこないときは、その場を離れず、すぐに銀行へ連絡しましょう。

やってみよう

1. 「ATMにカードを吸いこまれました」をくだけた言い方で。The ATM

_____ my card.

2. 画面に出る「暗証番号を入力してください」を英語で書こう。_____

書いて覚えよう

送金(transfer)

別の口座や海外へのお金の送り方を、英語で頼もう。

I'd like to transfer money to another account.

アイド ライク トゥ トランスファー マニー トゥ アナザー アカ
ウント

別の口座に送金したいのですが

I'd like to send money to Japan.

アイド ライク トゥ センド マニー トゥ ジャパン

日本に送金したいのですが

How long will it take?

ハウ ロング ウィル イット テイク

どのくらいかかりますか？

Emma

Do you have the recipient's bank details?

受取人の銀行情報はもちですか？



Ken

Yes. Here's the bank name, branch, and account number.

はい。銀行名、支店、口座番号です。

ポイント

- **recipient** は「受取人」。海外送金では名前・銀行・口座番号をセットで求められます。
- **business days** は「営業日」。土日や祝日は数えません。

やってみよう

1. 「日本に送金したいのですが」 _____
2. 「どのくらいかかりますか？」 _____

書いて覚えよう

手数料(fee)

手数料を確認し、安い方法をたずねよう。

英語	意味
monthly fee	口座の月額手数料
ATM fee	ATMの利用手数料
transfer fee	送金手数料
There's no fee.	手数料はかかりません

Emma

An international transfer costs 25 dollars and takes three to five business days.

海外送金は手数料25ドルで、3～5営業日かかります。



Ken

I see. Is there a cheaper option?

なるほど。もっと安い方法がありますか？

ポイント

- 手数料は、手続きを決める**前**に聞くのがコツです。
- Is there a cheaper option? は、角を立てずに安い方法を聞ける便利な質問です。

やってみよう

1. 「手数料はいくらですか？」 _____
2. 「もっと安い方法がありますか？」 _____

ワンポイント 同じ銀行のATMなら無料でも、ほかの銀行のATMでは手数料がかかることがよくあります。画面の fee の表示を確認してから進みましょう。

書いて覚えよう

郵便を送る (send mail)

手紙やはがきを、英語で送れるようになろう。

I'd like to send this letter to Japan.

アイド ライク トゥ センド ディス レター トゥ ジャパン

この手紙を日本に送りたいです

How much is the postage?

ハウ マッチ イズ ザ ポウ スティ ッジ

郵便料金はいくらですか？



Ken

How much is it to send this postcard to Japan?

このはがきを日本に送るといくらですか？

Emma

It's two dollars and seventy cents.

2ドル70セントです。



ポイント

- **postage** は郵便料金。**shipping** は荷物の送料によく使われます。
- 宛先の国名は、住所の最後に大きく英語で書きます。(JAPAN)

やってみよう

1. 「この手紙を日本に送りたいです」 _____
2. 「郵便料金はいくらですか？」 _____

書いて覚えよう

切手(stamp)

切手を買ひ、貼り方を確認しよう。

Could I get five stamps for postcards?

クダイ ゲット ファイヴ スタンプス フォー ポウストカーズ

はがき用の切手を5枚ください

Is this enough postage?

イズ ディス イナフ ポウスティッジ

この切手で料金は足りますか？



Ken

Yes, please. Where should I put it?

はい、お願いします。どこに貼ればいいですか？

Emma

Would you like a stamp for that?

そちらに切手をおつけしますか？



Emma

In the top right corner.

右上の角です。



ポイント

- 料金が足りないと、郵便物が戻ってくることがあります。不安なら **Is this enough?** と聞きましょう。
- 切手は **a book of stamps** (切手シート) でまとめて買うこともできます。

やってみよう

1. 「切手を5枚ください」を短く言おう。 _____
2. 「切手はどこに貼ればいいですか？」 _____

書いて覚えよう

荷物を送る(parcel)

小包の送り方と、届くまでの日数をたずねよう。

I'd like to send this parcel by airmail.

アイド ライク トゥ センド ディス パースル バイ エアメール
この小包を航空便で送りたいです

When will it arrive?

ウェン ウィル イット アライヴ
いつ届きますか？

Can I track it online?

キャナイ トラック イット オンライン？
ネットで追跡できますか？

Emma

What's inside the box?

中身は何ですか？



Ken

Just some clothes and books. They're gifts for my family.

服と本です。家族へのプレゼントです。

Emma

OK. Please fill out this customs form.

わかりました。この税関申告書に記入してください。



ポイント

- 海外に荷物を送るときは、中身を書く **customs form** (税関申告書) が必要です。
- 送料が高くて早い便、安いけれど遅い便など、**options** を聞いて選びましょう。

やってみよう

1. 「いちばん早い方法は何ですか？」 _____
2. 「追跡できますか？」 _____

書いて覚えよう

例文を見る・置きかえ練習

I'd like to ~ の型で、いろいろな用件を言おう。

I'd like to

+

動詞

+

目的語・相手

動詞	目的語	文
open	an account	I'd like to open an account.
exchange	this money	I'd like to exchange this money.
send	this package	I'd like to send this package.
change	my address	I'd like to change my address.

ポイント

- I'd like to は I want to よりていねいで、窓口にぴったりの言い方です。
- 動詞と目的語を入れかえるだけで、ほとんどの用件が言えます。

やってみよう

1. 「口座を解約したいのですが」 (close) _____
2. 自分の用件で、1文つくろう。 _____

書いて覚えよう

窓口ミニ会話

銀行の窓口での、ひと続きの会話を读もう。

Emma

Next, please. How can I help you today?

次の方どうぞ。本日はどのようなご用件ですか？



Ken

I'd like to withdraw some cash, but I forgot my card.

現金を引き出したいのですが、カードを忘れてしまっ

Emma

No problem. Do you have photo ID with you?

大丈夫ですよ。写真付きの身分証はお持ちですか？



Ken

Yes, here's my passport.

はい、パスポートです。

Emma

Thank you. How much would you like to take out?

ありがとうございます。いくら引き出されますか？



Ken

Two hundred dollars, please. Fifties are fine.

200ドルお願いします。50ドル札で大丈夫です。

Emma

Here you go. Is there anything else I can help you with?

どうぞ。ほかにご用件はありますか？



ポイント

- take out は withdraw のくだけた言い方で、窓口でもよく使われます。
- Is there anything else? には、なければ No, that's all. Thanks. で終わましょう。

やってみよう

1. Ken と Emma の役に分かれて読み、2回目は金額を変えてみよう。

書いて覚えよう

係員とのやりとり・手続きを頼む

係員の質問に答え、手続きをていねいに頼もう。

係員によく聞かれること

Can I see your ID?

身分証を見せてください

Could you sign here?

ここにサインしてください

What's your account number?

口座番号は？

Is this your current address?

現住所はこちらですか？

手続きを頼む

Could you help me with this?

手伝っていただけますか？

Could you check my balance?

残高を確認してもらえますか？

I'd like to update my phone number.

電話番号を変更したいです

Could you explain that again?

もう一度説明してもらえますか？



Ken

Could you help me with this form? I'm not sure what to write here.

この用紙を手伝ってもらえますか？ここに何を書けばいいかわからなくて。

Emma

Sure. That's where you put your date of birth.

もちろんです。そこには生年月日を書きます。



ポイント

- **Could you ~?** は、窓口でのお願いに使えるていねいな形です。
- **I'm not sure ~** で「~がよくわからない」と、やわらかく困っていることを伝えられます。

やってみよう

1. 「この用紙を手伝っていただけますか？」 _____
2. 「残高を確認してもらえますか？」 _____

書いて覚えよう

銀行クイズ

場面に合うことばを選ぶか、たしかめよう。

1. () に入る語を選ぼう [fee / withdraw / rate]

1. I'd like to _____ 100 dollars.
2. What's the exchange _____ ?
3. Is there a _____ for this service?

2. どちらが自然か、記号を選ぼう

1. 両替を頼む： a. I'd like to exchange dollars to yen. / b. I'd like to exchange dollars for yen.
2. お札の種類を答える： a. Twenties, please. / b. Twenty, please.

ワンポイント 日本語の「カード」は、英語では用途で呼び分けます。銀行のカードは **debit card**、後払いのカードは **credit card** です。

書いて覚えよう

B Yes. Here's your tracking number.

- **by sea** は船便。安いかわりに、届くまで時間がかかります。
- 埋めたら、声に出して会話として読んでみましょう。

ロールプレイ(窓口)

役になりきって、窓口の会話を練習しよう。

役A (客)

日本に5万円分を送金したい。手数料
と日数が気になる。

役B (係員)

身分証を確認し、手数料と日数を説明
する。

ゴール

客が手続きを決め、最後にお礼を言っ
たら終了。



Ken

Hi. I'd like to send some money to my parents in Japan.

こんにちは。日本の両親に送金したいのですが。

Emma

Of course. Could I see your ID first?

かしこまりました。まず身分証を拝見できますか？



ポイント

- 係員役は、金額や宛先を **So, that's ~, right?** と確認しながら進めましょう。
- 終わったら役を交代して、両替の場面でもやってみます。

やってみよう

- 客役のセリフを、あと2つ考えて書こう。

書いて覚えよう

自分で手続き

型にそって、窓口で話す内容を組み立てよう。

あいさつ Hi. / Good morning.

用件 I'd like to .

I'd
くわしく like to to .

手数料 How much is the ?

日数 How long ?

しめ Thank you for your help.

Ken の例

Good morning. I'd like to send a package. I'd like to send it to my sister in Osaka. How much is the shipping? How long will it take? Thank you for your help.

ポイント

- 用件 → くわしく → お金 → 日数の順に言うと、係員が理解しやすくなります。
- 書けたら、窓口に入ったつもりで声に出してみましょう。

書いて覚えよう

● 才.小包

3. 「追跡できますか？」

場面ごとに英語にしよう

1. (口座開設) どんな書類が必要ですか？ _____
2. (窓口) 100ドル引き出したいです。 _____
3. (郵便局) いつ届きますか？ _____

ポイント

- 金額は **one hundred dollars** のように、単位まではっきり言いましょう。
- 言えなかった文は、前のページに戻って確認します。

ワンポイント 暗証番号やパスワードは、窓口の係員にも電話でも、口に出して伝えるものではありません。聞かれたら手続きを止めて、銀行に確認しましょう。

書いて覚えよう

発音を練習する・リスニングに挑戦

お金と郵便の語を、正しく言って正しく聞き取ろう。

withdraw

ウィズ**ドロ**

引き出す

deposit

ディ**パ**ズィット

預ける

postage

ポウスティッジ

郵便料金

receipt

リ**スィー**ト

レシート

ポイント

- 強く読むところ（太字）をはっきり言うと、短い語でも通じやすくなります。
- **fifteen** (15) と **fifty** (50) は聞きまちがえやすい数字です。15は後ろ、50は前を強く読みます。
- 聞き取りでは、**金額と日数**に集中しましょう。

やってみよう

1. 上の4語を、太字の部分を強く3回ずつ言おう。
2. だれかに It costs fifteen dollars and takes five days. を読んでもらい、金額と日数を書こう。

書いて覚えよう

ディクテーション・単語カードで覚える

書き取りで耳をきたえ、カードで表現を定着させよう。

ディクテーション 読んでもらった文を書き取ろう

- ① I'd like to deposit 300 dollars. ② How long will it take to arrive?

口座

- ☐
- I'd like to open an account.

口座を開きたいです

- ☐
- What documents do I need?

必要な書類は？

- ☐
- Could you check my balance?

残高を確認してください

お金

- ☐
- I'd like to withdraw ~.

～引き出したいです

- ☐
- What's the exchange rate?

レートは？

- ☐
- How much is the fee?

手数料は？

郵便

- ☐
- How much is the postage?

郵便料金は？

- ☐
- Five stamps, please.

切手を5枚ください

- ☐
- By airmail, please.

航空便をお願いします

荷物

- ☐
- When will it arrive?

いつ届きますか？

- ☐
- Can I track it?

追跡できますか？

書いて覚えよう

暗唱・ペア練習・声に出して読む

口が自然に動くまで、くり返し声に出そう。

暗唱チャレンジ この3文を見ないで言おう

I'd like to send some money to Japan.

How much is the fee, and how long will it take?

Could I get a receipt, please?

1文ずつ覚え、3文を続けて言えたら合格です。

ポイント

- ペア練習では、1人が係員の質問を読み、もう1人が見ないで答える形がおすすめです。
- 音読は、金額や数字を特にはっきり発音しましょう。
- レッスン13のミニ会話を、金額を変えながら読んでみましょう。

やってみよう

1. 3文を何回で暗唱できたか記録しよう。 _____ 回
2. ペアで、係員の質問 → 客の答えを5往復やってみよう。

書いて覚えよう

応用ミニ会話①

郵便局での少し長いやりとりを読もう。



Ken

Hi. I'd like to send this box to Japan. What are my options?

こんにちは。この箱を日本に送りたいのですが、どんな方法がありますか？

Emma

Express takes three to five days. Regular airmail takes about two weeks.

速達は3～5日、通常の航空便は2週間ほどです。



Ken

What's the price difference?

値段はどのくらいちがいますか？

Emma

Express is about twice as expensive.

速達はおよそ2倍の値段です。



Ken

It's not urgent, so regular airmail is fine.

急ぎではないので、通常の航空便で大丈夫です。

Emma

OK. Would you like to add insurance?

かしこまりました。保険をおつけしますか？



Ken

No, thanks. Just the tracking number, please.

いいえ、けっこうです。追跡番号だけお願いします。

ポイント

- What are my options? は「どんな選択肢がありますか?」。どんな窓口でも使える便利な質問です。
- twice as expensive は「2倍の値段」。比較の言い方も聞き取れるようにしましょう。

やってみよう

1. 役を交代して読み、送り先や急ぎ具合を変えてみよう。

書いて覚えよう

応用ミニ会話②

空らんに関自分のことばを入れて、銀行での会話を完成させよう。

- A Hi. How can I help you today?
- B I'd like to _____ .
- A Sure. Can I see your ID?
- B Here you are. _____ ?
- A There's a small fee of five dollars.
- B That's fine. _____ ?
- A It'll be ready in a few minutes.
- B Great. _____ .

ポイント

- 2つ目・3つ目のBのセリフには、手数料や時間など、自分が気になる質問を入れましょう。
- 書けたら、A・Bに分かれて声に出して練習します。

書いて覚えよう

実生活で使ってみる

実際の手続きに備えて、自分用の英語メモをつくろう。

STEP 1 | 銀行で言いたいことを3文で

① I'd like to open a savings account. ② I have my passport and a utility bill. ③ Is there a monthly fee?

STEP 2 | 郵便局で言いたいことを3文で

① I'd like to send this to Japan. ② What's the cheapest way? ③ Can I track it online?

ポイント

- 住所や口座番号など、口で言いにくい情報はメモを見せるのが確実です。
- 書いたメモは、実際に窓口へ行く前に一度声に出しておきましょう。

書いて覚えよう

1. 意味の合うものをむすぼう

business days



● ア. 住所の証明

customs form



● イ. 追跡番号

PIN



● ウ. 税関申告書

proof of address



● 工. 営業日

tracking number



● 才. 暗証番号

2. 空らんに1語入れよう

1. I'd like to _____ an account.

2. I'd like to exchange yen dollars.

3. How much is the ?

4. When will it ?

書いて覚えよう

手続きチャレンジ

窓口の英語で、自分の用事を自分で済ませよう。

今日から

財布の中のお金を英語の金額で言ってみる

準備する

住所と口座番号を **英語のメモ** にする

確認する

手続きのたびに **How much is the fee?** と聞く

こたえ

L2 I'd like to open a savings account. / What do I need to bring?

L3 I'd like to withdraw 200 dollars. / I'd like to deposit this check.

L4 What's the exchange rate today? / I'd like to exchange yen for dollars.

L5 The ATM ate my card. / Enter your PIN.

L6 I'd like to send money to Japan. / How long will it take?

L7 How much is the fee? / Is there a cheaper option?

L8 I'd like to send this letter to Japan. / How much is the postage?

L9 Five stamps, please. / Where should I put the stamp?

L10 What's the fastest way? / Can I track it?

L11-12 (例) I'd like to close my account.

L14-15 Could you help me with this form? / Could you check my balance?

L16 1. ① withdraw ② rate ③ fee 2. ① b ② a

L17 send / airmail / arrive / customs / track

L20 deposit→ウ balance→ア exchange rate→イ parcel→オ postage→エ 2. I'd like to open an account. / How much is the postage? / Can I track it?

L21 What documents do I need? / I'd like to withdraw 100 dollars. / When will it arrive?

L32 business days→エ customs form→ウ PIN→オ proof of address→ア tracking number→イ 2. open / for / fee / arrive

L33 Do you take this card? / Can I get a receipt?

書いて覚えよう

銀行・郵便局で (Season 9 | No.83)

発行：一般社団法人文化芸術支援協会

この教材の著作権は一般社団法人文化芸術支援協会に帰属します。個人の学習および家庭内での利用に限り、閲覧・保存・印刷ができます。

有料の講座・塾・研修での使用、販売・再配布、改変しての公開、生成AIへの入力などの商用利用は禁止しています。

くわしくは当協会ウェブサイトの「ウェブサイト利用規約」をご覧ください。